

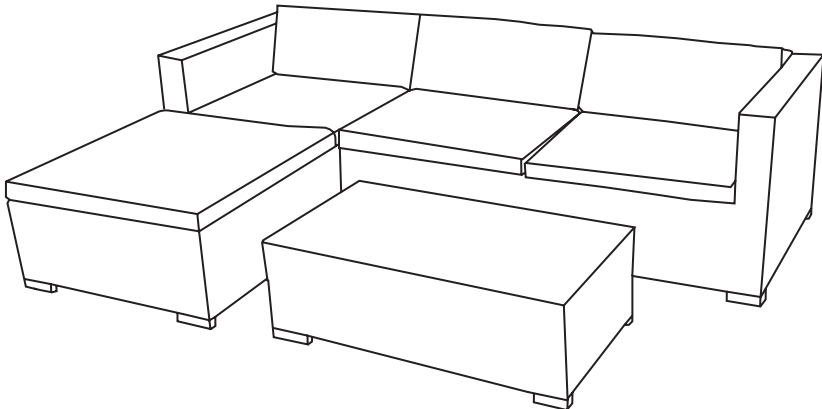


## Montageanleitung

Installation instructions

Notice de montage

# CALIFORNIA Polyrattan Lounge



**91961-91962**



## SICHERHEITSHINWEISE

## SAFETY INSTRUCTIONS | CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Deutsch

### ACHTUNG!

**Lesen Sie VOR dem Zusammenbau und vor der Nutzung des Gegenstands die Anleitung.**

Benutzen Sie den Gegenstand mit Vorsicht!

Missachtung der Anleitung und der Warnhinweise in dieser Anleitung können körperliche Verletzungen oder Sachbeschädigungen herbeiführen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einer fehlerhaften Montage kommen! Halten Sie diese Anleitung als Nachlesewerk bereit.

### AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH GEEIGNET!

Umbau, Missbrauch, bauliche Veränderungen oder gewerbliche Verwendung führen zu einer Erlöschung der gesetzlichen Gewährleistung. Dieses Produkt darf ausschließlich für die dafür vorgesehene Verwendung genutzt werden, welche durch die Produktgestaltung und die Artikelmerkmale vorgegeben ist. Jegliche Zweckentfremdung kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen.

**GEFAHR!** Lassen Sie Kinder keinesfalls mit Plastikverpackungen, Schnüren oder Kleinteilen spielen – akute Erstickungsgefahr!

**Achtung: Verschluckbare Kleinteile können lebensgefährlich sein!**

### English

### ATTENTION!

**Read the instructions BEFORE assembling and using the item.** Use the object with caution!

Ignoring the instructions and warnings in this manual may result in physical injury or material damage. The result can be an incorrect installation! Keep these instructions for future reference.

**ONLY FOR PRIVATE USE!** Rebuilding, misuse, structural changes or commercial use lead to a cancellation of the legal warranty. This product may only be used for its intended purpose, which are given by the product design and product features. Any misuse can lead to physical injuries and damage.

**DANGER!** Never allow children to play with plastic packaging, cords or small components – acute danger of suffocation! **Warning: Small swallowable parts can be life-threatening!**

### Français

### AVERTISSEMENT !

**Lisez attentivement ce manuel avant l'assemblage et l'utilisation de cet article.** Utilisez cet article avec précaution ! Le non-respect des instructions et des avertissements contenus dans ce manuel peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Une mauvaise installation peut résulter du non-respect des instructions. Conservez ce manuel pour une référence ultérieure.

**POUR USAGE PRIVÉ UNIQUEMENT !** Toute modification, mauvaise utilisation, altération structurelle ou utilisation commerciale annulera la garantie légale. Ce produit doit être utilisé exclusivement pour l'usage auquel il est destiné, tel que défini par sa conception et ses caractéristiques. Toute utilisation inappropriée peut entraîner des blessures ou des dommages.

**DANGER !** Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages plastiques, les cordons ou les petites pièces – RISQUE D'ETOUFFEMENT !

**Attention :** les petites pièces pouvant être avalées présentent un danger mortel !



## MONTAGE | ASSEMBLY | MONTAGE

Tragen Sie hier für die Rückverfolgbarkeit die Batchnummer Ihres Artikels ein. Diese finden Sie auf der Vorderseite des Produktkartons, auf der oberen rechten Ecke (Bsp. Batch: 01-indoor1-2024).

Write down the batch number of your product here for tracking. These can be found on the front of the product carton, on the upper right corner (e.g. Batch: 01-indoor1-2024).

Veuillez indiquer ici le numéro de lot de votre article pour assurer sa traçabilité. Ce numéro est situé sur la face avant de la boîte du produit, dans le coin supérieur droit (ex. : Batch: 01-indoor1-2024).

Batchnr. Karton 1 ..... Batchnr. Karton 2 .....

Batchnr. Karton 3 ..... Batchnr. Karton 4 .....

### Deutsch

**Überprüfen Sie ZUERST die Vollständigkeit aller Teile anhand der Teileliste auf der nächsten Seite.** Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice, wenn Teile fehlen oder beschädigt sein sollten, beginnen Sie vorerst nicht mit dem Aufbau und **bewahren Sie die Verpackung auf!**  
Telefonnummer: +49 2203 94 79 300  
E-Mail: [service@svita-shop.de](mailto:service@svita-shop.de)



### Pflegehinweis

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Mit trockenem Tuch nachwischen. Regelmäßig kontrollieren, dass alle Beschläge und Verschraubungen gut festgezogen sind und sie bei Bedarf nachziehen.

### English

**FIRST check that all parts are complete using the parts list on the next page.** Please contact our customer service if any parts are missing or damaged. Do not start then with the assembly and **keep the carton of your product!**  
Phone number: +49 2203 94 79 300  
E-mail address: [service@svita-shop.de](mailto:service@svita-shop.de)

### Care instructions

Wipe clean with a damp cloth. Wipe dry with a clean cloth. Check regularly that all assembly fastenings are properly tightened and retighten when necessary.

### Français

**Vérifiez d'abord la présence de toutes les pièces en les comparant à la liste fournie à la page suivante.** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter notre service client avant de commencer l'assemblage **et conservez l'emballage !**  
Téléphone : +49 2203 94 79 300  
Email : [service@svita-shop.de](mailto:service@svita-shop.de)

### Conseils d'entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Terminer en essuyant avec un chiffon sec. Vérifiez régulièrement que toutes les fixations soient bien serrées et resserrez si nécessaire.





### ACHTUNG

Alle Füße der Garnitur müssen auf der gleichen ebenen Fläche stehen. Falls notwendig, justieren Sie die Schraubfüße in der Höhe.

Das Überschreiten der genannten maximalen Belastung ist gefährlich und kann zu Verletzungen führen!



### ATTENTION

All feet of the set must stand on the same level surface. If necessary, adjust the height of the screw feet.

Exceeding the specified maximum load is dangerous and can lead to injuries!



### ATTENTION

Tous les pieds de la garniture doivent être placés sur la même surface plane. Si nécessaire, ajustez la hauteur des pieds à vis.

Le dépassement de la charge maximale mentionnée est dangereux et peut entraîner des blessures !

### MAXIMALE BELASTUNG DER BAUTEILE

MAXIMUM LOAD ON THE COMPONENTS

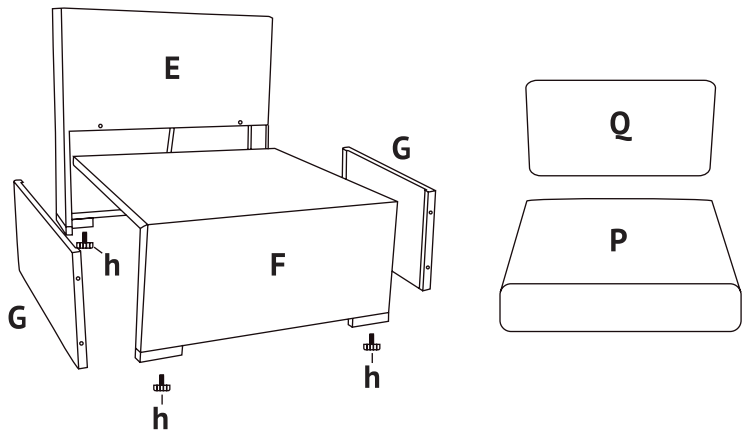
CHARGE MAXIMALE DES COMPOSANTS

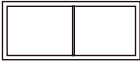
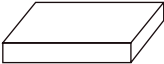
|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Linker Sitz mit Armlehne:    | 150 kg |
| Left seat with armrest:      | 150 kg |
| Siège gauche avec accoudoir: | 150 kg |
| Rechter Sitz mit Armlehne:   | 150 kg |
| Right seat with armrest:     | 150 kg |
| Siège droit avec accoudoir:  | 150 kg |
| Mittlerer Sitz:              | 150 kg |
| Middle seat:                 | 150 kg |
| Siège moyen:                 | 150 kg |
| Ottomane:                    | 150 kg |
| Ottoman:                     | 150 kg |
| Ottomane:                    | 150 kg |
| Tisch:                       | 50 kg  |
| Table:                       | 50 kg  |
| Table:                       | 50 kg  |

|   |                                        |                                                                                     |     |
|---|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| a | M6x35mm                                |    | 56x |
| h | Schraubfuß<br>Screw base<br>Pied à vis |    | 20x |
| i | Klipp<br>Clip<br>Clipp                 |    | 3x  |
|   | Zubehör<br>Accessories<br>Accessoires  |  | 1x  |

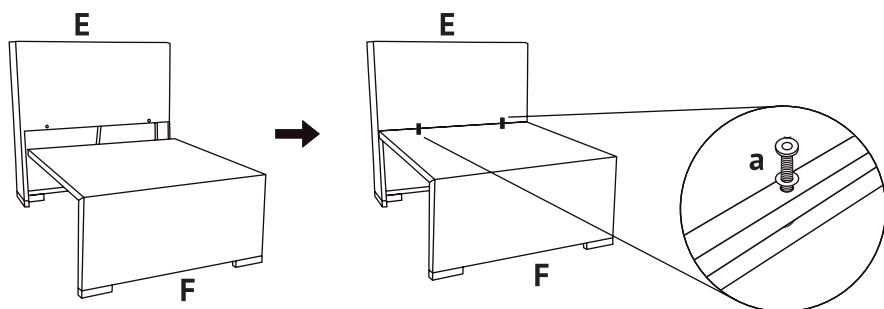
Aufbau mittlerer Sofasitz

Middle sofa seat assembly | Structure du siège central du canapé

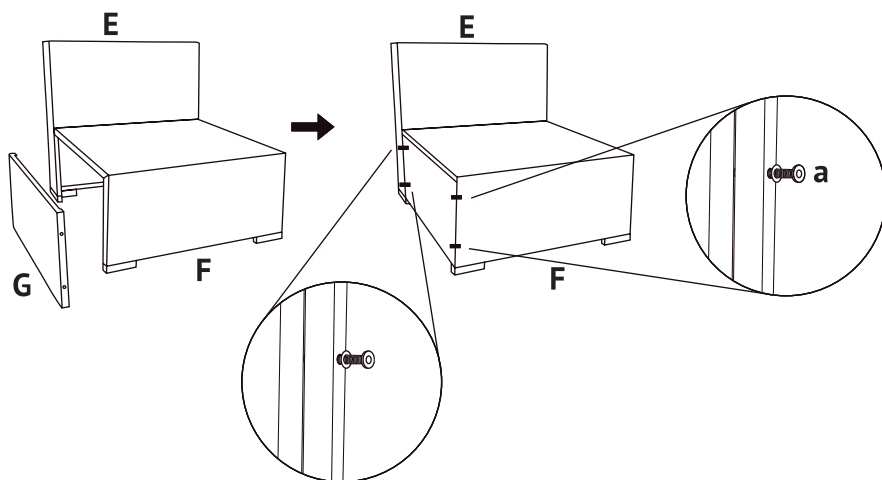


|   |                                                                                                                                                                                 |     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| F |                                                                                                | 1x  |
| E |                                                                                                | 1x  |
| G |                                                                                                | 2x  |
| Q |                                                                                              | 1x  |
| P |                                                                                              | 1x  |
| a |   M6x35mm | 10x |
| h |                                                                                              | 4x  |

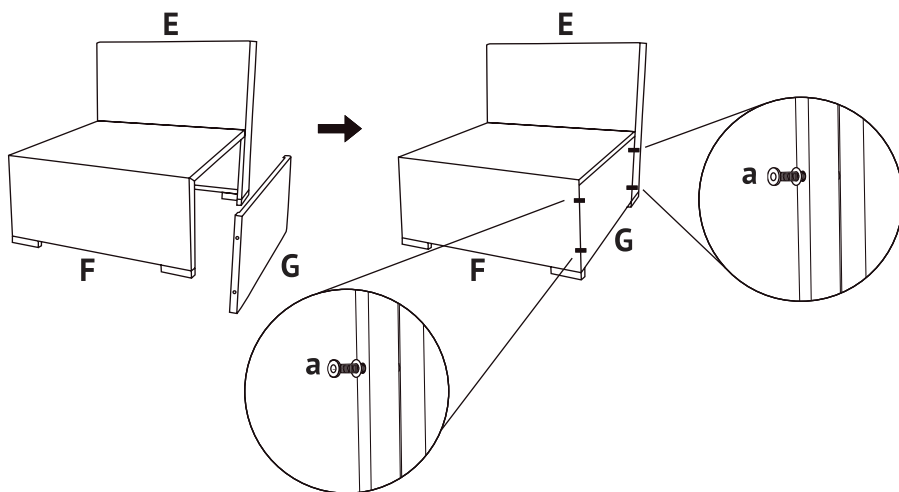
1



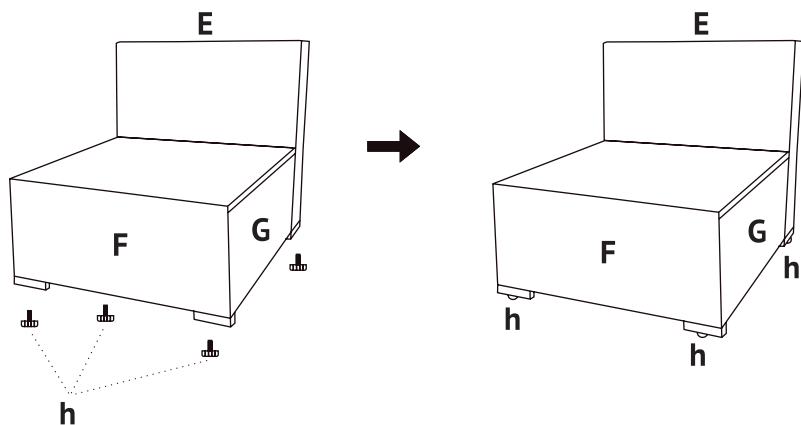
2



3

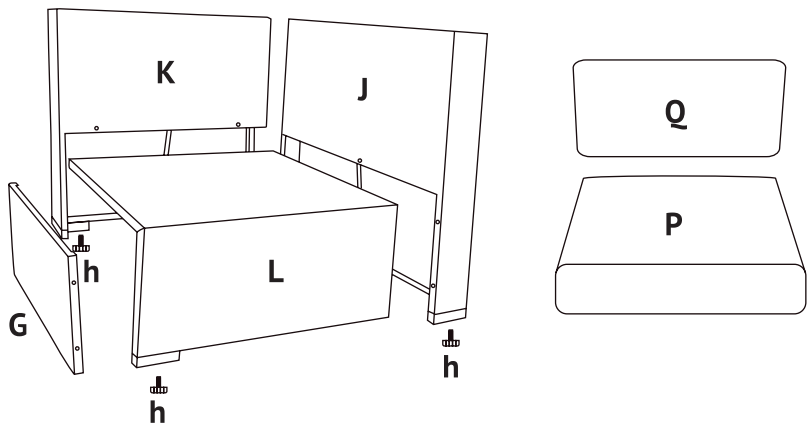


4



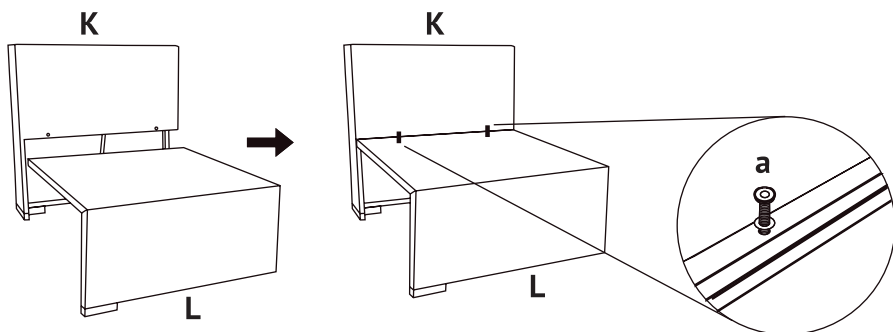


# Aufbau linker Sofasitz Left sofa seat assembly | Structure du siège gauche du canapé

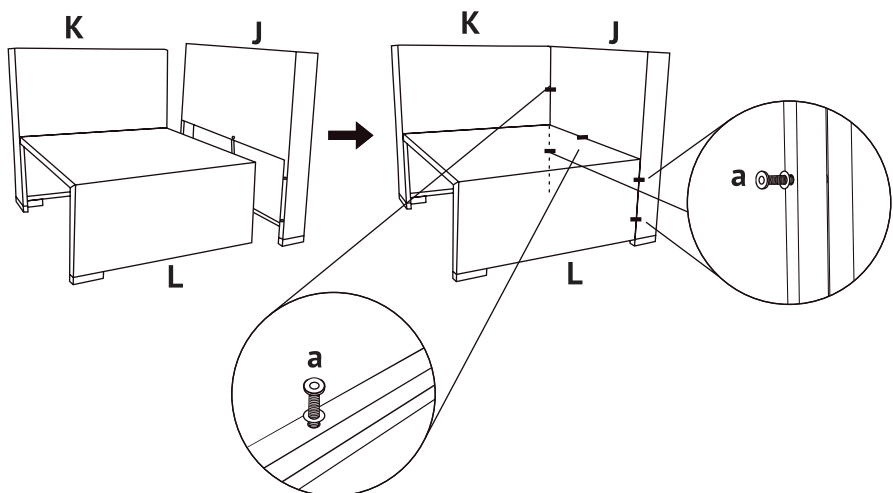


|   |         |     |
|---|---------|-----|
| L |         | 1x  |
| J |         | 1x  |
| K |         | 1x  |
| G |         | 1x  |
| Q |         | 1x  |
| P |         | 1x  |
| a | M6x35mm | 11x |
| h |         | 4x  |

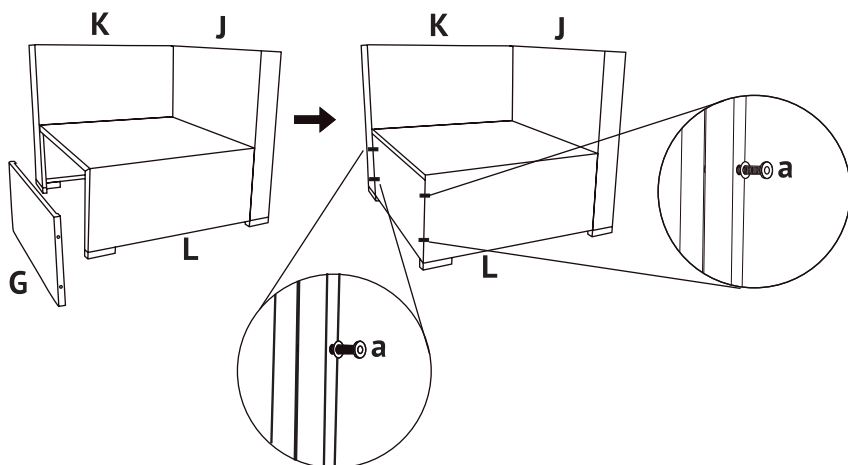
1



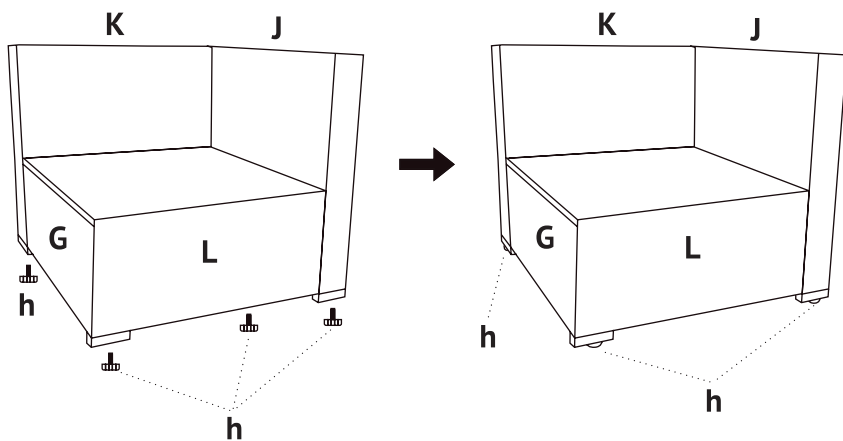
2



3

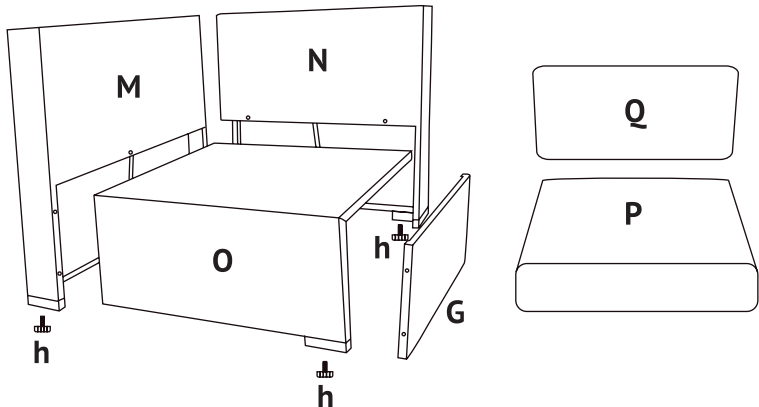


4



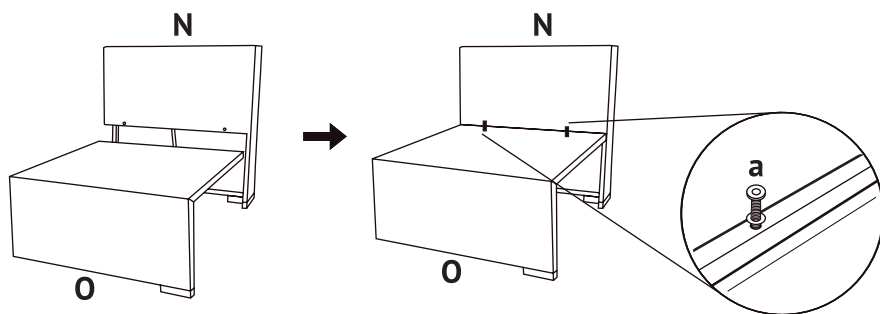
# Aufbau rechter Sofasitz

## Right sofa seat assembly | Structure du siège droit du canapé

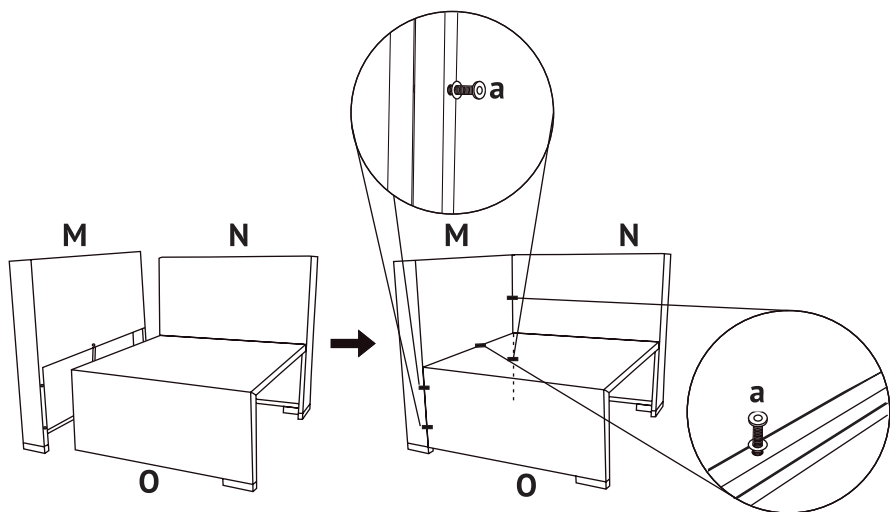


|   |         |    |
|---|---------|----|
| O |         | 1  |
| M |         | 1  |
| N |         | 1  |
| G |         | 1  |
| Q |         | 1  |
| P |         | 1  |
| a | M6x35mm | 11 |
| h |         | 4  |

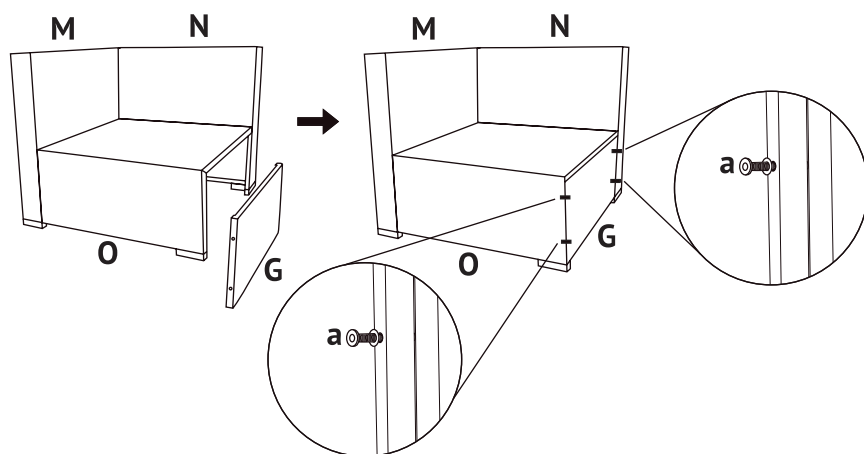
1



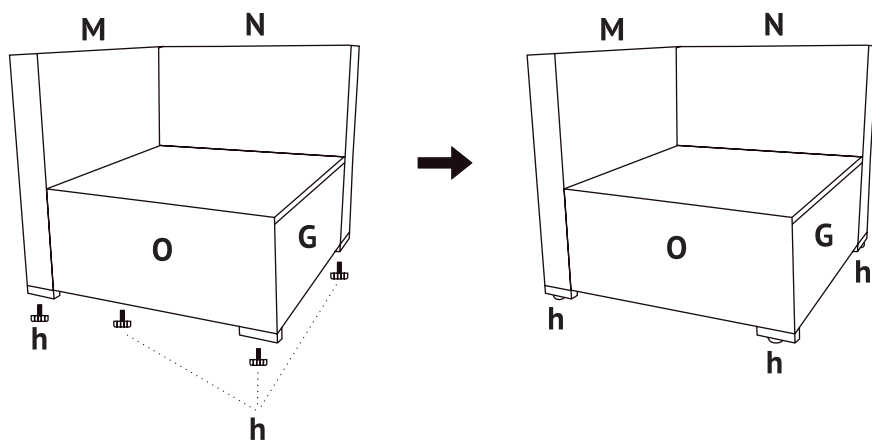
2



3

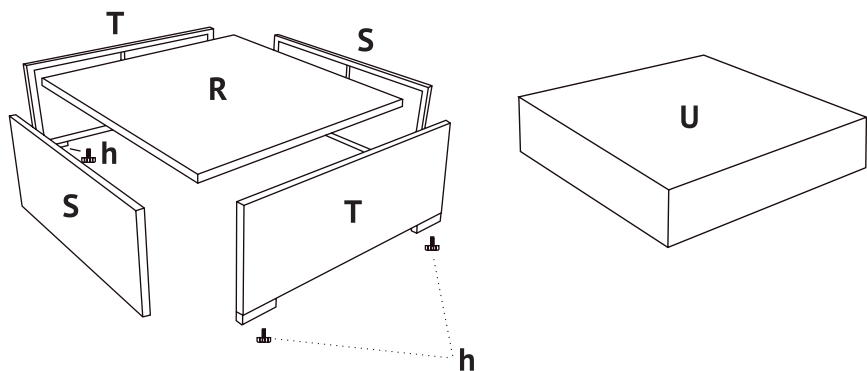


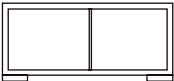
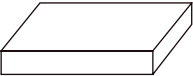
4



# Aufbau Ottomane

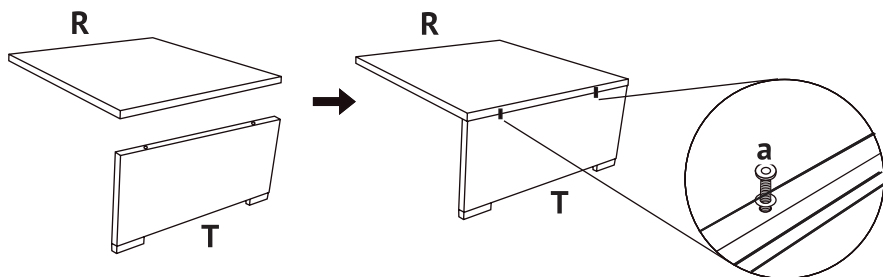
## Ottoman assembly | Structure de l'ottomane



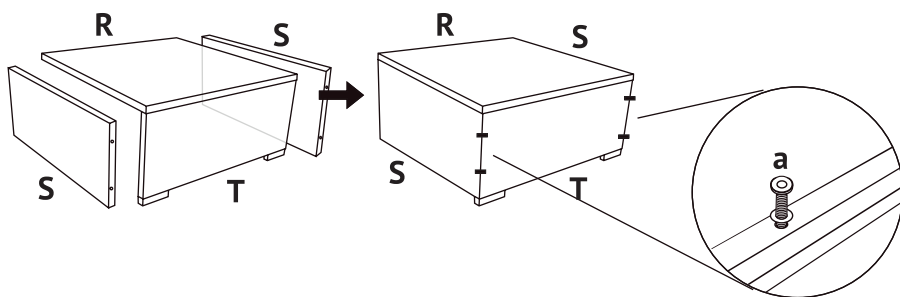
|   |                                                                                             |    |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| S |            | 2  |
| T |            | 2  |
| R |           | 1  |
| U |          | 1  |
| a |  M6x35mm | 12 |
| h |          | 4  |



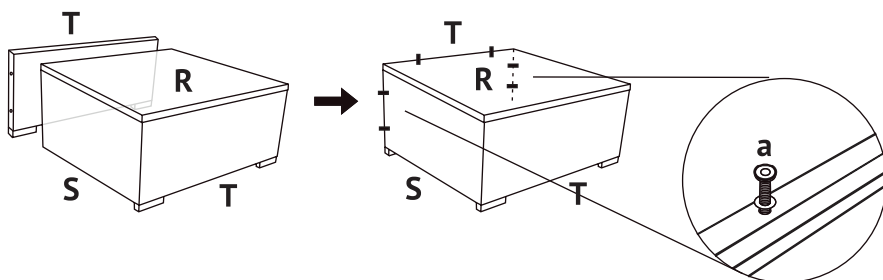
①



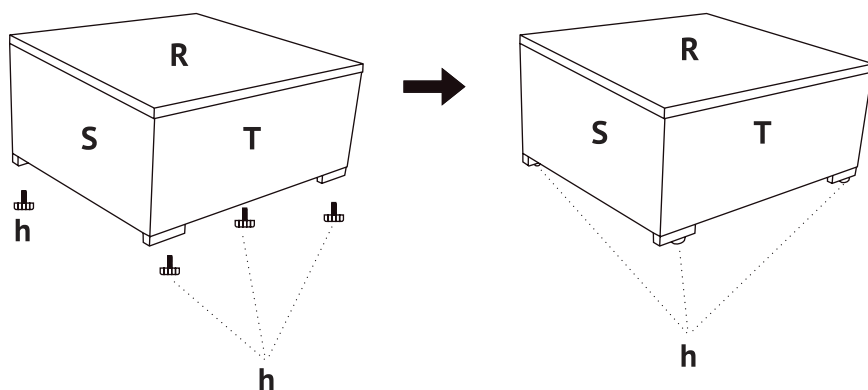
②



3

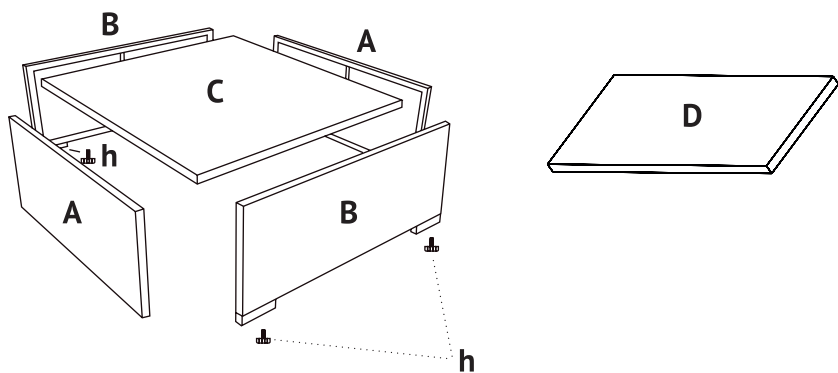


4



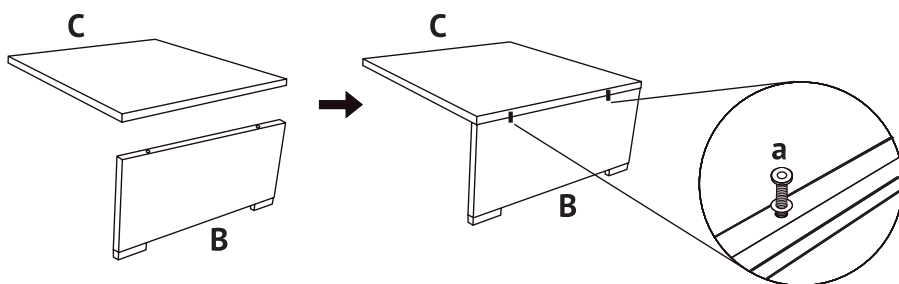
# Aufbau Tisch

## Table assembly | Montage de la table

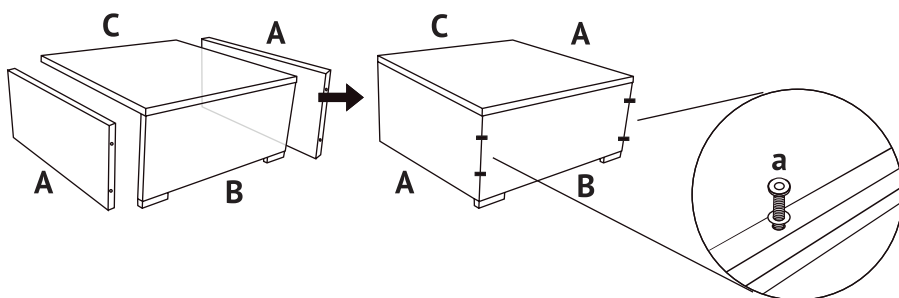


|   |                |    |
|---|----------------|----|
| A |                | 2  |
| B |                | 2  |
| C |                | 1  |
| D | <br>Glasplatte | 1  |
| a | <br>M6x35mm    | 12 |
| h |                | 4  |

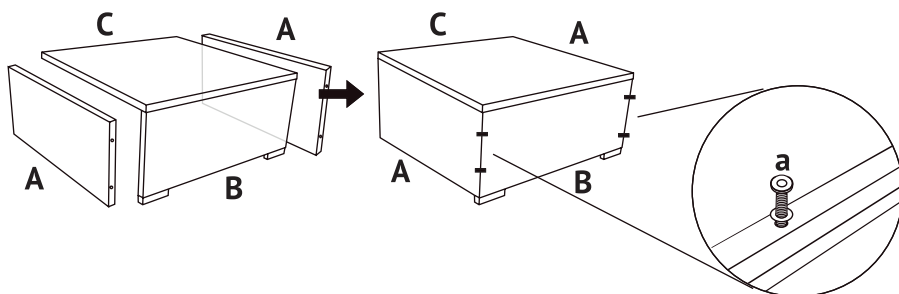
①



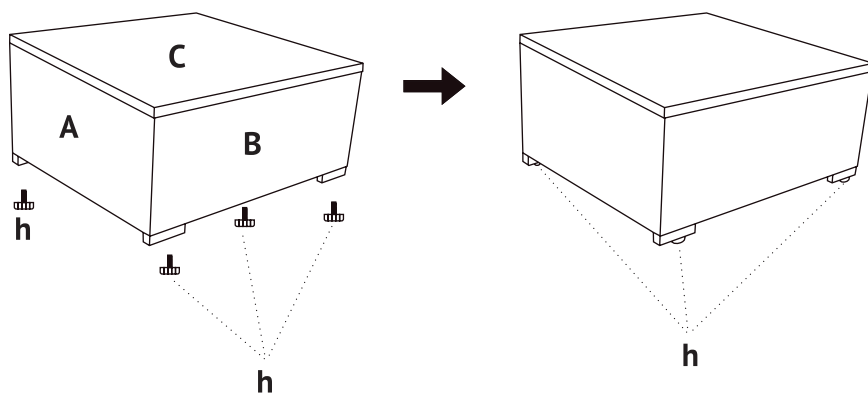
2



3



4



## Anbringung Verbindungsklipps Sofa

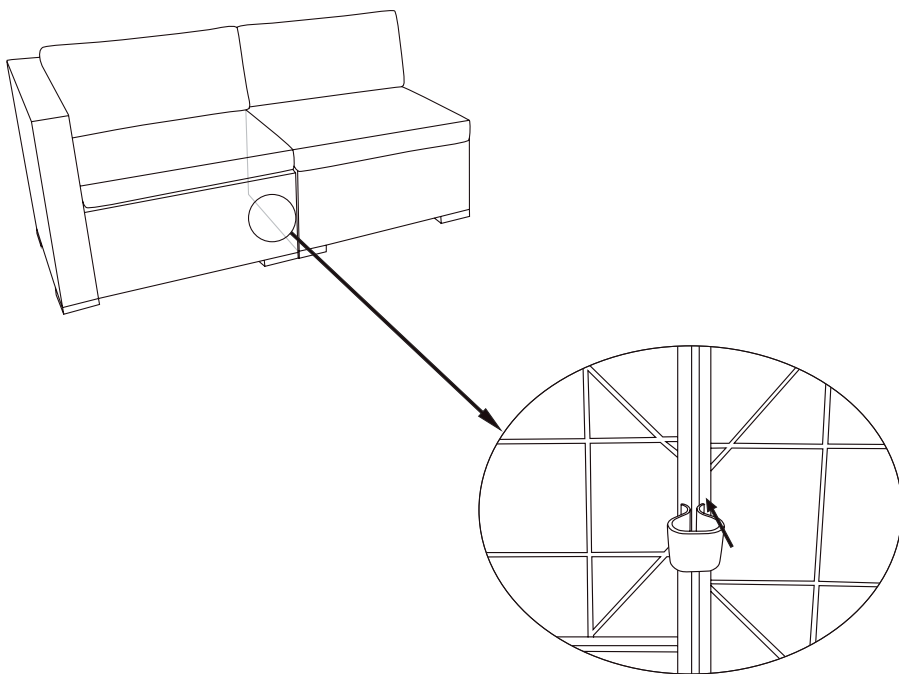
Platzieren Sie die Garnitur wie gewünscht und verbinden Sie erst danach die einzelnen Sofa-Teile mit den Kunststoff-Klipps. Hierzu bitte die Garnitur auf dem Boden stehen lassen, unter die Sitzfläche greifen und die beiden Kanten mit einem Klipp verbinden.

## Attaching connecting clips sofa

Position the set as desired and only then connect the individual sofa parts with the plastic clips. To do this, leave the set on the floor, reach under the seat and connect the two edges with a clip.

## Fixation des clips de liaison Canapé

Placez la garniture comme vous le souhaitez et reliez ensuite les différentes parties du canapé avec les clips en plastique. Pour ce faire, veuillez laisser la garniture sur le sol, passer la main sous l'assise et relier les deux bords avec un clip.





**Vielen Dank für Ihren Einkauf!**

Thank you!

Merci!

Falls Sie Unterstützung benötigen,  
können Sie sich gerne an unser Service Team wenden.

If you need support,  
you are welcome to contact our service team.

Si vous avez besoin d'assistance,  
notre service client se tient à votre disposition.

+49 2203 94 79 300  
service@svita-shop.de  
www.svita-shop.de

Clic-Trade GmbH  
Stollwerckstr. 27-31  
51149 Cologne, Germany  
www.clictrade.gmbh